

Dodatok č. 1 k Zmluve č. 5/2011/OE

o výpožičke uzatvorenej podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a podľa zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „**dodatok**“)

Požičiavateľ: Slovenská republika
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Považská Bystrica
Sídlo: Centrum 13/17, 017 01 Považská Bystrica
Zastúpený: Mgr. Leona Klačanská, riaditeľka
IČO: 37 916 297
DIČ: 202 178 1135
Bank. spoj.: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000129113/8180

Vypožičiavateľ: Slovenská republika
Daňové riaditeľstvo Slovenskej republiky
Sídlo: Nová ulica č. 13, 975 04 Banská Bystrica
Zastúpený: Ing. Igor Krnáč, generálny riaditeľ
IČO: 00 634 816
Bank. spoj.: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000118713/8180

Týmto dodatkom sa Zmluva č. 5/2011/OE o výpožičke upravuje takto :

Bod č. 3 a bod č. 4 Článku I. Predmet výpožičky sa menia nasledovne :

3. Celková výmera podlahovej plochy priestorov požičiavateľa pre dodávku elektriny a výkon strážnej služby (ďalej len „celková výmera priestorov“) je 3212,99 m², z toho garáže 321,33 m².
Celková výmera priestorov pre vykurovanie je 2 891,66 m².
Spoločné priestory pre vykurovanie, dodávku elektriny a výkon strážnej služby (ďalej len „spoločné priestory“) predstavujú 455,38 m².
Podlahová plocha spoločných priestorov pre upratovanie je 215,63 m².
Odvodňovaná plocha pre odvod zrážkovej vody predstavuje celkom 1 363 m².
4. Podlahová plocha vypožičaných nebytových priestorov zvýšená o podiel vypožičiavateľa na spoločných priestoroch je celkom 856,28 m² a predstavuje tzv. podlahovú plochu priestorov vypožičiavateľa (ďalej len „podlahová plocha priestorov vypožičiavateľa“).
Podiel na spoločných priestoroch v percentách, t.j. 27,65 %, je určený pomerom podlahovej plochy vypožičaných nebytových priestorov bez garáží na celkovej výmere priestorov v budove bez spoločných priestorov a garáží.


Mgr. Leona Klačanská


Ing. Igor Krnáč

Bod č. 1 a bod č. 2 Článku III. Podmienky úhrad nákladov za služby sa menia nasledovne :

1. Za služby, ktorých poskytovanie je spojené s výpožičkou nebytových priestorov, zaplatí vypožičiavateľ na účet požičiavateľa úhrady v nasledovnej štruktúre:
 - a) úhrada za elektrinu rozpočítaná z faktúry za elektrinu od dodávateľa elektriny, resp. zo zálohových platieb, v pomere podlahovej plochy priestorov vypožičiavateľa k celkovej výmere priestorov, t.j. 26,65 %
 - b) úhrada za vodné, stočné podľa vyhlášky č. 397/2003 Z.z., príloha č. 1, položka č. 5 (v cene podľa faktúry za vodné a stočné), upravená koeficientom vyjadrujúcim pomer spotreby vody fakturovanej dodávateľom a spotreby vody stanovenej podľa smerných čísel spotreby vody. Zmenu počtu osôb užívajúcich vypožičané nebytové priestory nahlási vypožičiavateľ požičiavateľovi bezodkladne písomnou formou
 - c) úhrada za odvod zrážkovej vody v cene stočného rozpočítaná z faktúry dodávateľa v pomere podlahovej plochy priestorov vypožičiavateľa k celkovej výmere priestorov, t.j. 26,65 %
 - d) úhrada za upratovanie spoločných priestorov pre upratovanie, rozpočítaná z faktúry za upratovanie od poskytovateľa tejto služby, v pomere podlahovej plochy priestorov vypožičiavateľa bez garáží k celkovej výmere priestorov bez garáží, t.j. 27,65 % . Základom pre rozpočítanie bude časť fakturovaných nákladov pripadajúca na spoločné priestory pre upratovanie (215,63 m²).
 - e) úhrada za strážnu službu, rozpočítaná z faktúry za strážnu službu od poskytovateľa tejto služby, v pomere podlahovej plochy priestorov vypožičiavateľa k celkovej výmere priestorov, t.j. 26,65 %
 - f) úhrada za vynaložené náklady na teplo pre vykurovanie, rozpočítaná v pomere podlahovej plochy priestorov vypožičiavateľa bez garáží k celkovej výmere priestorov pre vykurovanie, t.j. 27,65 % . V nákladoch na vykurovanie budú zohľadnené ekonomicky oprávnené - priame náklady na výrobu tepla (zemný plyn) v cene podľa faktúr dodávateľa.
Zálohové platby budú fakturované mesačne. Výška zálohy bude rozpočítaná z preddavkovej platby stanovenej dodávateľom zemného plynu v pomere podlahovej plochy priestorov vypožičiavateľa bez garáží k celkovej výmere priestorov pre vykurovanie, t.j. 27,65 % .
2. Faktúry za služby spojené s výpožičkou nebytových priestorov (ďalej len „faktúry“) sú splatné do 14 dní od ich doručenia vypožičiavateľovi. V mesiaci december je splatnosť faktúr skrátená, faktúry sú splatné do 7 dní od ich doručenia vypožičiavateľovi.

Bod č. 3 Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán sa mení takto :

3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať nákup materiálu na bežnú údržbu a drobné časti príslušenstva a iné činnosti, u ktorých náklady na nákup materiálu jednotlivu nepresiahnu sumu 15 €.

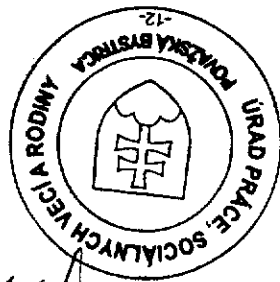
Ostatné ustanovenia Zmluvy č. 5/2011/OE o výpožičke , ktoré nie sú predmetom tohto dodatku, zostávajú naďalej v platnosti bezo zmeny.

Tento dodatok nadobúda platnosť podľa § 13 ods. 10 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a § 8 ods. 1 opatrenia MPSVR SR č. 624/2006 Z.z. v znení opatrenia č. 153/2009 Z.z. o úprave dispozičných oprávnení správcov v zriaďovateľskej pôsobnosti MPSVR SR pri nakladaní s majetkom štátu, dňom udelenia súhlasu zriaďovateľa - Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR. Účinnosť dodatku nastáva dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zverejnenie dodatku je možné najneskôr nasledujúci pracovný deň po dni doručenia schváleného dodatku obom zmluvným stranám. Dodatok je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých dva obdrží vypožičiatel', dva požičiatel' a jeden Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli, dodatok nebol uzatvorený v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s ním ho vlastnoručne podpisujú.

V Považskej Bystrici 12. 10. 2011

V Banskej Bystrici 2. 11. 2011

Za požičiatel'a



Leona Klačanská

Mgr. Leona Klačanská
riaditeľka

Za vypožičiatel'a

DAŇOVÉ RIADITEĽSTVO
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

-29-

Igor Krnáč

Ing. Igor Krnáč
generálny riaditeľ



*Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny
Slovenskej republiky*

Bratislava 15. decembra 2011
Číslo spisu: 26351/2011-II/1

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, vo funkcii zriaďovateľa podľa § 8c ods. 3 a § 13 ods. 10 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a § 8 ods. 1 opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 624/2006 Z. z. v znení opatrenia č. 153/2009 Z. z. o úprave dispozičných oprávnení správcov majetku štátu v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky pri nakladaní s majetkom štátu,

s ú h l a s í

s Dodatkom č. 1 k Zmluve o výpožičke č. 5/2011/OE uzatvorenej podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a podľa zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, medzi

Slovenskou republikou - Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Považská Bystrica ako požičiavateľom a Slovenskou republikou - Daňové riaditeľstvo Slovenskej republiky ako vypožičiavateľom nehnuteľného majetku štátu, v zmysle Dodatku č. 1, na predmet výpožičky - nebytové priestory v budove súp. č. 820, postavenej na parcele č. 1353/1 a v budove súp. č. 977, postavenej na parcele č. 1353/3, nachádzajúcich sa na Štefánikovej ul. v Púchove, v k. ú. Púchov, zapísané na LV č. 632, vedené Katastrálnym úradom v Trenčíne, Správou katastra Púchov.

Predmetom Dodatku č. 1 k citovanej zmluve je zvýšenie rozsahu celkovej plochy spoločných priestorov pre vykurovanie, dodávku elektriny a výkon strážnej služby, podlahovej plochy spoločných priestorov na upratovanie a s tým súvisiace podmienky a výška úhrad nákladov za služby a zmena zabezpečovania bežnej údržby a drobných opráv vo vypožičaných priestoroch. Bližšia špecifikácia je ustanovená v Dodatku č. 1.

Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu podľa § 13 ods. 10 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a § 8 ods. 1 opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 624/2006 Z. z. v znení opatrenia č. 153/2009 Z. z. o úprave dispozičných oprávnení správcov v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky pri nakladaní s majetkom štátu a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z. ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

Jozef Mihál
podpredseda vlády a minister